

## 本日のプログラム

2023年10月11日(水)  
通算第3054回例会  
本年度第11回  
ホテルメルパルク名古屋  
例会次第

- ・開会点鐘
- ・「君が代」「奉仕の理想」
- ・出席状況
- ・会長挨拶
- ・行事
- ・委員会報告
- ・その他の報告
- ・卓話

RI第2760地区ガバナー  
酒井 法丈君  
「ガバナー公式訪問に因んで」

## 前回例会 記録

- ・2023年10月4日第3053回例会
- ・場所 瀬戸商工会議所
- ・出席報告 53名 出席会員42名  
当日出席率 89.36%
- ・行事
- ・本人誕生日  
加藤 眞言君 加藤 唐三郎君
- ・ご夫人誕生日  
一山 清二君 ご夫人雅乃様
- ・結婚記念日  
松村 晋也君 水野 和郎君  
青山 貴彦君 加藤 一夫君
- ・卓話  
米山奨学生 ドティホンクエンさん  
「ベトナムの秋」

## 例会予定

10月18日(水)  
規定休日

10月25日(水)  
蒲谷 和幸君 藤田 哲安君  
「新会員の卓話」

11月1日(水)  
休会

11月8日(水)  
第2760地区グローバル奨学生・  
平和フェロー委員 松本 哲也君  
「財団をクラブ活性化に」

# 歓迎

RI第2760地区ガバナー 酒井法丈君



## 第3053回例会 会長 青山 稔君 挨拶

皆さんこんにちは。本日は 第3053回 本年度10回目の例会です。本日のゲスト・ビジターをご紹介します。本日のゲストは、米山奨学生ドティホンクエンさんです。後程、奨学金の授与と、本日の卓話をお願いしたいと思います。

10月は地域社会の経済発展月間・米山月間です。

地域社会の経済発展とは、貧困問題です。雇用されているにも関わらず、1日にわずか1ドル90セント(約220円)で暮らしている人の数は、世界で約8億人と言われておりロータリーは、地域の人びとの自立へ向けたスキル指導、家計を支えるための就職支援などを通して、地域社会の自立、経済の発展を目指します。

米山月間 地区出向時の10月は毎年数クラブへの米山卓話にお邪魔しました。大変忙しい月でありました。本日は、クエンさんの卓話を楽しみにしております。

さて、10月に入りまして、朝晩と言わず日中もめっきり涼しく？寒くなってきました。9月のあの暑さはどこへ行ったのかと思うほどの気候の激変です。皆さん、体調管理、十分にお気をつけ頂きたいと思います。

ご報告ですが、病気療養のため入院されておりました戸田由久君が、本日、元気に例会にご出席して下さいました。頑張り屋の戸田君ですが、しばらくは頑張らず、気張らず、完全に体調が戻るまでゆっくりと過ごして頂きたいと思っております。

東海東京証券の草野君ですが、転勤となり来週からは広島・岩国支店へ移動されることになりました。やはり大手企業の支店長さんの任期は2年前後ということで、大変短い期間ではありましたが、草野君に於かれましては諸先輩方からもかわいがられ、同世代のメンバーからは慕われ信頼も厚く、クラブにも溶け込んでおられたと思います。今後、赴任先でもロータリークラブに入会され、ロータリアンとしても大きく羽ばたいて頂きたいと切に願います。頑張ってください。尚、後任の富田支店長様に於かれましては今入会の下準備を進めており、本日の理事会でご承認

頂ければ、来月には入会式という流れになると思います。

先日の10/1(日)に、バーベキュー親睦会がございました。私は晴れ男ではありませんが、雨降らない男を自称しておりましたが、きっちり雨が降ってしまいました。「イベント雨降らない記録」も途絶えてしまいましたが、なんと屋根付きのバーベキュー会場でしたので雨も全く影響なしで楽しい時間を過ごさせて頂きました。関連委員会の皆さんには準備から後片付けまで、大変お世話になりました、ありがとうございました。

場所が尾張旭ということもあり、尾張旭 RC の菊田会長、谷口幹事・交換留学生のコーネリウス(コーン)君も特別参加という形で参加頂きました。デンマークからの留学生、身長が2メートルを超える17歳のナイスガイです。私の隣に座り、英語の話せない64の胡散臭い親父と片言の英語を話すさわやかな青年とはグーグルの翻訳アプリでのものすごい時間のかかる会話でしたが、何とか意思の疎通はできたように感じました。文明の利器様様です。

来月の親睦会は11月1日(水)です。場所は、千登勢さんの目の前にあります、ベトナムデリ。米山奨学生のドティホンクエンさんの誕生日会を兼ねた親睦会です。小牧 RC の奨学生、犬山 RC の奨学生、どちらもベトナムからの学生さんでありまして、クエンさんと大変仲の良い奨学生さんが参加してくれました。偶然ですが3人とも誕生日が非常に近い...ということで、小牧・犬山両 RC の会長様に直接お伺いしまして、ご許可を頂きましたのでお誘いすることにしました。是非皆様もお時間の許す方はご参加頂ければ幸いです。

これで本日の会長挨拶とさせていただきます。本日も宜しくお祈り致します。

## 米山奨学生 ドティホンクエンさん 「ベトナムの秋」



### 1. ハノイの秋

#### A) ハノイの特殊な気候

ベトナムのハノイは四季がはっきりしており、秋も美しい季節です。ハノイの秋は気候が穏やかで美しい自然景観や文化イベントが楽しめる季節です。ハノイの秋は日本よりちょっと早くて9月から11月にかけて続きます。9月は秋が始まって気温が徐々に下がりが、湿度も低くなります。10月になると、秋の中頃。日中は快適で、夜間は涼しいことが多いです。そして、11月に秋の終わりに近づきます。日中の気温はまだ過ごしやすいですが、夜間は冷え込むことが増えます。

ハノイの秋は、夏の暑さが和らいで乾燥した快適な気候になります。日中の気温は25度から30度の間で、夜間には涼しくなります。湿度も低く、外での活動が楽しい季節です。秋に晴れの日が多くて、青空が広がります。これはアウトドア活動や観光に最適です。また、雨が少ないので、とても過ごしやすい季節です。ハノイの秋には自然界が美しい色彩で溢れます。特に街の公園や湖畔の公園やホアンキエム湖周辺やウエストレイク周辺などでは、木々が紅葉し、花が咲き、景色が美しいです。

#### B) 秋の花

##### ・ミルクフラワー

秋になると、気候が涼しくて様々な花が咲く季節でもあります。しかし、私の記憶には一番印象が強くて一生忘れられない香りはミルクフラワーの香り以外はないです。高さが約15-20メートルで、ハノイ市内に多数あります。その香りは非常に特徴的で素晴らしいといわれています。ミルクフラワーの香りは一般的にバニラやジャズミンのような甘い香りに似ているといわれています。ミルクフラワーは主に夜に香りを放ち(はなち)、その香りは非常に甘く、華やかで魅力的です。でも、私は個人的にはミルクフラワーの香りが苦手です。私は、育ちはハノイではなく、ハイフォンという町ですが、この花はよくあります。この花があるところを通ると、鼻をつまむことしかできません。

しかし、ミルクフラワーの香りは、ベトナムの文学や詩にも頻りに登場し、文化的なシンボルとしても重要です。ベトナムの夜にミルクフラワーの香りが漂うと、多くの人々にとっては懐かしい思い出や幸福な瞬間を思い出させることがあります。この花の香りは、ベトナムの文化や風景と深く結びついており、ベトナムの特別な一部として広く愛されています。

##### ・カモミール: デイジーフラワー

こちらはデイジーフラワーです。ミルクフラワーのような強い香りはなく、目立つものでもありませんが、ハノイの人々にとっては特別な花です。この花は秋にしか咲きません。秋の日には、若い女性は自分の最も美しい写真を撮るためにデイジーフラワーの農園へ行って記念写真を撮ります。花の季節は早く、世界が冬に変わるまでのわずか2-3週間しか続きませんが、小さな白いデイジーフラワーこそが、不思議な美しさあり魅力的であります。

#### C) 秋の果物

##### ・ワニの果物, ドラコントメロン

ベトナムのハノイの秋のグルメの代表といえば、熟したドラコントメロンはなくてはならないです。熟したドラコントメロンの果実は、夏の終わりに秋の初めにかけて、旧市街の露店にたくさん並びます。緑色のドラコントメロンは酸味があり、スープを作ったり鴨の煮込みに使われますが、金色のドラコントメロンはマイルドな甘みがあって、軽食になります。

##### ・サボジラ

こちらは「サボジラ」という熱帯フルーツです。元々メキシコ原産であり、スペインによる植民地化に伴いフィリピンに移入され東南アジアに広まり、日本では沖縄でも見ることがあります。サボジラの長さ7~8cm くらいの楕円形(だえんけい)で、果皮が薄茶色をしていて、外観だけ見ると少しじゃがいもに似ています。でも見た目反して甘味が強く、その甘さは黒糖や干し柿のような風味とも

たとえられます。

未熟な状態だとタンニンを多く含んでいて、渋柿のような渋みが残ってしまうからです。そのため完熟前のものを購入したら、常温で保存してやわらかさを感じるまで追熟させる必要があります。

##### ・ザボン

ベトナムザボン(Vietnamese Pomelo)の主な特徴としては一般的に大きなサイズの柑橘類で、他の柑橘類よりもかなり大きいことがあります。一つの実の直径が15センチ以上に達することがあります。そして、このザボンの外皮は非常に厚く、粗いテクスチャーを持っています。外皮は緑色から黄色までの範囲で色が変化し、表面には凹凸があります。ベトナムザボンの果肉は、一般的には甘く、ジューシーで爽やか(さわやか)な酸味を持っていて、果物自体と皮も含めて豊かな香りがあります。ベトナムザボンは、新鮮なまま食べたり、ジュースにしたり、サラダに加えたりすることがよくあります。その甘酸っぱい味わいとジューシーなテクスチャーから、多くのベトナム料理やデザートに使用され、ベトナムの食文化において重要な役割を果たしています。

##### ・柿

ベトナムで一般的に見られる柿の主要な品種には、「Crispy Persimmon」(クリスピーパーシモン)や「Japanese Persimmon」(日本の柿)が含まれます。ベトナムの柿は一般的には柔らかくて甘い果肉を持つ柿です。

#### D) 秋グルメ

##### ・緑の米(コム)

こちらは「コム」と呼ばれて緑色のもち米から作られます。スイーツとして食べられることが多くて秋になったら食べたいハノイの名物です。コムとはまだ成熟しないもち米で、とても柔らかく緑色をしています。コムの作り方は、若いもち米を収穫して水に漬け、水面に浮かび上がってくるものを取り除きます。香りが出て柔らかくなるまで炒り脱穀し、木造の臼を使って挽いたら出来上がりです。外側は蓮の葉の層に囲まれており、ナゲツの味とほのかな蓮の香りが混ざり合い、ユーザーにとっておいしい味を作り出しています。お菓子にしたり、おこわにしたり、一番はシンプルにバナナと一緒にそのまま食べることがおすすめです。コムは、餅、もち米、青米など、さまざまな料理の原料としても利用できます。その中で、一番人気なのは餅菓子の「バインコム(Bánh cốm)」です。緑のお餅の中に、甘い緑豆餡が入ったお饅頭のようなお菓子です。

##### ・エッグコーヒー

ベトナムコーヒーの作り方は様々に塩コーヒー、練乳のミルクコーヒー、などがたくさんあります。しかし、ハノイの秋に一番定番で愛されているのはこちらのエッグ珈琲です。

たまごコーヒー誕生の地とされるのは、ベトナムの首都であるハノイです。時は1946年、当時のベトナムはフランスとの戦争状態にあり、ミルクの入手が困難でした。そこで、ハノイに今もあるカフェ「CAFE GIANG(カフェジャン)」が、ミルクの代用としてたまごの黄身を使用し、ベトナムエッグコーヒーのレシピを考案したとされています。ベトナム伝統のたまごコーヒーは、ドリップコーヒーの上に、たまごの黄身とコンデンスミルクと一緒に泡立てたクリームを乗せるドリンクです。

ベトナムのハノイをはじめ、たまごコーヒーは60年以上の歴史を持つ定番カフェメニューの1つ。現在、ホーチミン市にもエッグコーヒーの店がいくつかあります。たまごコーヒーは、スイーツのような濃厚かつ甘めの味わいが魅力です。コーヒーでありながら、カスタードやプリンなどのデザートを食べているような口当たり。

#### ・E) 活動

##### ・アオザイ記念写真撮影

秋は撮影のベストシーズンとも言えるでしょう。紅葉が始まり、古いハノイがロマンチックな街になるたびに、年齢、性別、国籍関係なく、多くの観光客やアオザイを着た女の子たちが写真を撮りにやってきます。週末は特に混雑し、午前7時頃から日没までに数百人が写真を撮りに訪れます。

##### ・結婚式の季節(旧暦の8,9月-陽暦の9,10月)

日本の結婚式は暑い夏や寒い冬はあまり人気がなく、季節のいい春や秋に多く行われています。ベトナムではその家族の都合で一年中結婚式を行ってもいいですが、秋が一番人気で結婚季節と言われています。秋になると気候が良くてたくさんのきれいな花が咲いているからです。

##### ・ハノイグルメ

ハノイの秋を楽しんでいるのはハノイ市内の市民だけでなく、全国のいろいろなところから訪問する人もいます。南部のほうでは一年中で暑くて半袖なので、一年中にちよっと熱い服装を一度だけ着る人がいるらしいです。そのために、このような人にとってはハノイの秋を楽しみながらおいしいものを味わえる最高のチャンスであります。一日ハノイを回り、おいしいものを食べたり、有名な飲み物を味わったり記念写真を撮ったりする人が多く見えると思います。

##### ・入学式

ベトナムでは、入園や入学の儀式は毎年9月5日に行われます。それは、



1945年9月2日にホーチミン大統領が独立宣言書を読んで、ベトナム民主共和国の建国を宣布した月だからです。そのあと三日9月5日ベトナムではこの日に入学式が行われるようになり、入学式の当日はとても大切な日と認識されています。この日はただ入学式だけでなく全国民が自分の子供たちを学校に送り歴史的に大事な日でもあります。

まず幼稚園や保育園の入園式では、日本と同様、校長先生の挨拶や先生の紹介、在園児の出し物・記念撮影などが行われ、式後にクラスごとに教室へ集まり入園にあたっての説明などをされます。服装に特に決まりはありませんが、学校によっては、幼稚園に通っている子どもがかわいい衣装を着て、練習した踊りや歌のパフォーマンスを披露します。また、先生たちが一緒に踊るケースもあります。こうした入園式には両親も参加し、自分の子どものクラスを知るために、一緒に教室まで行くこともあります。

入学式は地方によって実施方法が違っていると思いますが、私の記憶には入学式の最初には新学年の学生を迎えるために学生たちのパレードがあります。そして、二列に並び音楽を流し学校全体の学生が校庭に集まり、この写真のように座ります。校長の挨拶の後に、全校生徒で国歌を歌ってホーチミンさんに1945年9月5日に全国の学生たちへの手紙を読み上げることが一般的です。それに日本の学校では授業開始と終了時にアラームを鳴らします。しかし、ベトナムの学校ではこのような太鼓(たいこ)を使います。ですので、入学式にその年度の一回目の太鼓を叩いて新学期が来たよということを再び協調します。なので、現在今まで私の人生ではホーチミンさんの手紙を12回聞いてきました。



## 2)お祭り:中秋節

### ・中秋節とは？

秋は、四季の中でも特に月が明るく、きれいに見える季節です。ベトナムの中秋節は、日本と同じく中国の中秋節がルーツであり、旧暦8月15日に行われます。農業が忙しい時期のため、収穫後の一休みとして、家族で料理を囲んで宴会するのが風習です。国はベトナム、韓国、中国、タイ、カンボジア。

### ・中秋節の物語

昔々小さな村にクオイという男が住んでいます。クオイは毎日森に行って薪(まき)を集め、それを売ってお金を稼いでいます。ある日、森の中に偶然に非常に貴重な木が見つかりました。その木の葉っぱを使うことで人が生き返ったり、どのような病気でも治ったりすることができます。しかし、毎日必ずきれいな水をやらなければいけないというルールがあります。クオイがこの木を自分の家まで持って帰って、気の葉っぱでたくさんの人の命を助けました。しかし、ある日、クオイの奥さんが間違えてしまい汚れたお水を木にやりました。お水がや

られたとたん、木が空に飛び始めたので、気が地面に戻るようにクオイが木の根元をしがみつきました。残念ながらその木が地面に戻らずにクオイと一緒に月まで飛んで行ってしまいました。そのため、毎年月が一番きれいに見える日にクオイが木の下に座っている姿がはつきり見るらしいです。

この話はやはり本当ではなく、毎年の中秋節にクオイの姿は見えないのですが、クオイの物語がベトナムの子供たちの幼少期の一つの素敵な思い出になっています。

### ・過ごし方

日本では、お月見の定番は「ススキ」と「月見団子」です。ススキを飾り、月見団子をお供えして、月を眺めながらお団子を食べたり、お酒を飲んだりします。月を眺めて楽しむといった過ごし方がメインになってきていてとても静かですが、ベトナムはとても賑やかな雰囲気です。

お正月のように家族揃ってご飯を食べるのが主流で、帰省する人もいます。またご飯を作り祖先を崇拝(すうはい)するという家族もいます。そして宴会を開き、大人たちが月餅食べながらお茶を飲んでしゃべります。この日にお休みにしている会社もどんどん増えています。

### ・提灯

ベトナムの中秋節で一番の醍醐味は灯籠です。灯籠行列があり、先程のベトナム中秋節の起源で、お話しに出てきたクオイのために古くから行われています。昔は灯籠が紙製でしたが、セロファン製に変わり強度がついたり、キャラクターの描かれた灯籠、きらきら光るまたは音がなるプラスチック製の灯籠など新しい灯籠がたくさんあります。大都市ではイベントがあり、大きな都市では灯籠街と呼ばれる催し(もよおし)があり、灯籠はもちろんゲームやおもちゃや食べ物など様々な屋台により賑わいます。

### ・獅子舞い(ししまい)

日本でも秋の祭りなどで獅子舞を被り、街を歩くことをする地域もあります。ベトナムにも古くから獅子舞は悪いものを祓ってくれ、幸運を呼び寄せてくれる事から伝統的な風習の一つとなっています。人がそれぞれ獅子舞の胴体と頭に分かれて被って、踊ります。そして、夜に太鼓を手にして、街を出回ります。

### ・月餅

ベトナムの月餅は、BANH TRUNG THU といいます。パイ生地や米皮から作られる伝統的なもので、中身は様々ありますが、伝統的なものは写真のようで甘いものが主流。

伝統的な月餅が2種類あります。焼き月餅ともち月餅です。その他にもあんこ、緑豆、蓮のみ、塩漬たまご、芋、ココナッツ、チョコレート、ドリアン等々の味が入る月餅もあります。月餅の形はいろいろありますが、丸形がベトナムで家族の団結と幸運の象徴であり、四角形のほうが天と地の象徴で人々の自由と幸せの渴望を表しているらしいです。

### ・子供たちのイベント

ベトナムの中秋節は「子どもの日」という意味合いも強く、子供たちが灯籠を持って行列で歩いたり、月餅を食べたりといった風習も、中秋節ならではのものです。子供たちの日であるので、大人たちがお菓子和果物を用意して家族と一緒に集まり、食べます。その時に用意するものが月餅、星や魚の提灯、秋の五つの果物(バナナ、柿、ザボン、など)。中秋節になると、幼稚園、保育園や小学校では子供のために、イベントを行います。それはもちろん子供たちの獅子舞の披露を見たり、中秋節の果物飾りの競争を行ったりします。

## ニコボックス報告(第3053回例会)

クエンさん、今日の卓話、楽しみにしておりました。どうぞ宜しくお願いします。会長 青山稔、幹事 鈴木光彦

クエンさん！！ようこそ！！会長 青山稔、幹事 鈴木光彦

誕生日をお祝いありがとうございます。加藤真言

誕生日をお祝い頂き、ありがとうございます。ついに後期高齢者の仲間入りです。ありがとう。加藤唐三郎

嫁の誕生日を御祝いいただきありがとうございます。10月7日で41才になります。一山清二

お祝いいただき有難う御座居ます。46年になります。最近ゴミ出し等の主夫をやっております。松村晋也

結婚記念日を祝っていただきありがとうございます。水野和郎

結婚記念日をお祝いいただきありがとうございます。青山貴彦

結婚記念日をお祝い頂きありがとうございます。加藤一夫

先日のBBQ親睦事業お疲れ様でした。増岡錦也

藤井聡太さんのお祝いの花火にたくさんの方に協力いただきありがとうございます

ざいました。水野和郎

復活できました。健康に注意しながら頑張ります。よろしくお願ひ致します。戸田由久

### ドティホンクエンさんの卓話を楽しみにしています！

青山貴彦、一山清二、稲垣孝幸、井上博、江坂正光、大澤英雄、大竹一義、刑部祐介、梶野輝雄、加藤五津美、伍春加藤克己、カネ三加藤克己、加藤捷、加藤唐三郎、加藤光哉、加藤太伸、加藤陽一、加藤令吉、金谷康正、蒲谷和幸、小林稔、澤田武憲、鈴木伸、鈴木紹陶武、鈴木政成、高橋信郎、戸田由久、花田薫、藤田哲安、牧オサム、増岡錦也、松村晋也、山本英雄

### ドティホンクエンさん、ようこそ！

青山貴彦、一山清二、稲垣孝幸、井上博、江坂正光、刑部祐介、梶野輝雄、加藤五津美、伍春加藤克己、カネ三加藤克己、加藤真言、加藤太伸、小林稔、澤田武憲、鈴木政成、高橋信郎、藤田哲安、牧オサム、松村晋也